

LICENČNÁ ZMLUVA

UZATVORENÁ V ZMYSLE §40 A NASL. ZÁKONA Č.618/2003 Z. Z.
O AUTORSKOM PRÁVE A PRÁVACH SÚVISIACICH S AUTORSKÝM PRÁVOM (AUTORSKÝ ZÁKON)
V ZNENÍ NESKORŠÍCH PRÁVNÝCH PREDPISOV

I. ZMLUVNÉ STRANY

Poskytovateľ:

Obchodné meno: Slovenská informačná a marketingová spoločnosť, a.s.
Skrátený názov: SIMS, a.s.
IČO: 31425836
IČ DPH: SK 2020380615
DIČ: 2020380615
Sídlo: Nová Bošáca 78, 913 08 Nová Bošáca
Číslo účtu: 0011450672/0900
Banka: Slovenská sporiteľňa, a.s.
Zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Trenčín, odd. Sa, vložka č. 10537/R
Zastúpený: Igor Tinka, Dr.h.c. – predseda predstavenstva a generálny riaditeľ
(ďalej len „Poskytovateľ“)

Nadobúdateľ:

Číslo zmluvy nadobúdateľa: 282/2012-230/MPRV SR
Obchodné meno: Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka Slovenskej republiky
IČO: 00156621
DIČ: 2021291382
Sídlo: Dobrovičova 12, 812 66 Bratislava
Zastúpená : Mgr. Anton Stredák - vedúci služobného úradu
Číslo účtu:
Banka: Štátna pokladnica
(ďalej len „Nadobúdateľ“)

Preambula

Zmluvné strany uzatvárajú túto Licenčnú zmluvu, ako výsledok verejného obstarávania - rokovacieho konania bez zverejnenia podľa ustanovenia § 58 písm. b) zákona č. 25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov na predmet obstarávania „Špecializovaný spravodajský servis Global Slovakia“, ktoré sa uskutočnilo dňa 10.08.2012.

Komentár [a1]: Uvedené navrhujeme odkonzultovať a doplniť s odborom verejného obstarávania.

II. PREDMET ZMLUVY

1. Predmetom tejto zmluvy je udelenie súhlasu na používanie autorského diela (ďalej ako „Licencia“) Poskytovateľom Nadobúdateľovi na čas a za podmienok stanovených v tejto zmluve.
2. Dielom sa na účely tejto zmluvy rozumie jedinečný špecializovaný spravodajský servis Poskytovateľa „GLOBAL SLOVAKIA“ (ďalej len „GS“ alebo „Dielo“), ktorého obsahom sú predovšetkým dáta a s nimi spojené služby o podnikateľských subjektoch – právnických a fyzických osobách so sídlom na území Slovenskej republiky („Subjekty“) zoradené do Reportov, a to do Basic Report a Credit Report (ďalej aj ako „Informačné produkty“), ktoré nadobúdateľ použije na účel vymedzený v tejto zmluve.
3. Doba, na ktorú sa Licencia udeľuje je stanovená v článku III. tejto zmluvy.
4. Odmena za udelenie Licencie je špecifikovaná v článku VI. tejto zmluvy.

III. DOBA TRVANIA ZMLUVY

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to na dobu od 26.9.2012 do 25.9.2013. Táto doba predstavuje čas, na ktorý Poskytovateľ na základe tejto zmluvy udeľuje Nadobúdateľovi nevýhradnú Licenciu špecifikovanú v článku II. tejto zmluvy.

IV. VŠEOBECNÉ USTANOVENIA A VYHLÁSENIA ZMLUVNÝCH STRÁN

1. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú oprávnené s predmetom zmluvy nakladať a že na uzatvorenie zmluvy splnili všetky podmienky stanovené právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky.
2. Poskytovateľ vyhlasuje, že je v súlade s ustanovením Autorského zákona oprávnený vykonávať majetkové práva k Dielu a teda je oprávnený udeliť Licenciu Nadobúdateľovi. V prípade, že si tretia osoba uplatní nárok proti Nadobúdateľovi z titulu porušenia autorských práv, Poskytovateľ sa zaväzuje nahradiť Nadobúdateľovi všetku škodu, ktorá vznikne Nadobúdateľovi v dôsledku uplatnenia nároku treťou osobou, a to v plnej výške.
3. Nadobúdateľ vyhlasuje, že splnil všetky zákonom stanovené podmienky na uzatvorenie tejto zmluvy, používanie Diela a že disponuje takým technickým vybavením, ktoré je na používanie Diela potrebné a to: vybavenie osobnými počítačmi s prístupom na internet.
4. Táto zmluva predstavuje úplnú a jedinú dohodu medzi Poskytovateľom a Nadobúdateľom, ktorej predmetom je Dielo špecifikované v článku II., bode 2. tejto zmluvy.
5. Je zakázané dávať súhlas k použitiu Informačných produktov Poskytovateľa, ktoré by poškodilo alebo mohlo poškodiť Poskytovateľa a jeho autorské práva.
6. Všetky Informačné produkty poskytnuté Poskytovateľom sú určené iba k spôsobu použitia dohodnutému v tejto zmluve.

V. SPÔSOB POUŽITIA DIELA

1. Nadobúdateľ môže Dielo použiť len na svoju vlastnú informačnú podporu.
2. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť Nadobúdateľovi 30 mien a hesiel pre 30 užívateľov Diela Poskytovateľa k využívaniu Licencie s prihliadnutím na technické možnosti, ktorými sú vybavenie osobnými počítačmi s pripojením na internet, ktorých parametre umožňujú bežné využívanie internetu.
3. Akékoľvek zmeny diela, údajov v ňom obsiahnutých, jeho vzhľadu, funkcionality alebo spôsobu jeho použitia sú možné len na základe vzájomnej písomnej dohody zmluvných strán a pod dohľadom a konečným odsúhlasením Poskytovateľa a autora diela, ktoré zabezpečí Poskytovateľ.
4. Nadobúdateľ nie je oprávnený udeliť súhlas na použitie Diela formou sublicencie.
5. Nadobúdateľ nie je oprávnený udeliť súhlas na použitie Diela tretej osobe, ktorá nie je uvedená v článku V. bod 2. tejto zmluvy.

Komentár [a2]: Potrebné doplniť.

Komentár [a3]: Potrebné doplniť.

VI. ODMENA ZA POUŽITIE DIELA A PLATOBNÉ PODMIENKY

1. Nadobúdateľ zaplatí Poskytovateľovi, a to na začiatku zmluvného obdobia za Licenciu do „GS“ pre 30 užívateľov 31 500 EUR + aktuálnu DPH na obdobie uvedené v článku III. tejto zmluvy.
2. Odmena je splatná najneskôr do 30 dní od doručenia faktúry Poskytovateľom Nadobúdateľovi po nadobudnutí účinnosti zmluvy.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že Nadobúdateľ je oprávnený zvoliť si spôsob, formu a čas úhrady odmeny tak, aby najneskôr v deň splatnosti odmeny podľa prechádzajúceho bodu bola celá suma odmeny zaplatená Poskytovateľovi.
4. Faktúra vystavená Poskytovateľom musí spĺňať všetky náležitosti účtovného dokladu podľa ustanovenia § 10 zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov, náležitosti daňového dokladu podľa ustanovenia § 71 zákona č. 222/2004 o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov. V prípade, že faktúra nebude spĺňať náležitosti určené platnými právnymi predpismi alebo touto zmluvou, je Nadobúdateľ oprávnený vrátiť faktúru v lehote splatnosti poskytovateľovi na prepracovanie, resp. na doplnenie. Nová lehota splatnosti opravenej faktúry zaslanej Poskytovateľom Nadobúdateľovi bude rešpektovať časový posun splatnosti podľa bodu 2. Tohto článku spôsobený oprávneným vrátením faktúry Nadobúdateľom podľa tohto bodu a začína plynúť dňom doručenia tejto faktúry Nadobúdateľovi. Faktúra sa považuje za uhradenú dňom odpísania fakturovanej sumy z účtu Nadobúdateľa.

Komentár [a4]: Potrebné doplniť.

Komentár [a5]: Potrebné doplniť.

VII. ZÁVÄZKY, PRÁVA A POVINNOSTI POSKYTOVATEĽA

1. Poskytovateľ sa zaväzuje, že Reporty v Diele bude aktualizovať **priebežne** počas celej doby trvania zmluvy.
2. Poskytovateľ nezodpovedá za technické problémy na strane Nadobúdateľa, telekomunikačného operátora, prípadne nefunkčnosť spôsobenú v dôsledku „vis major“.
3. Poskytovateľ zodpovedá Nadobúdateľovi za škody spôsobené úmyselnými chybami alebo hrubou nedbanlivosťou pri zbere a spracovaní dát.
4. Poskytovateľ nenesie zodpovednosť za obchodné rozhodnutia prijaté na základe poskytnutých Informačných produktov.
5. Poskytovateľ umožní nadobúdateľovi používať:
 - a) Prístup k Informačným produktom typu:
 01. CREDIT REPORT (autorizovaný report) – ďalej len REPORT
 02. BASIC REPORT – ďalej len REPORT

a to prostredníctvom:

- b) Individuálnych výberov
 01. obchodné tajomstvo
 02. obchodné tajomstvo
- c) Kombinovaných výberov
 01. obchodné tajomstvo
 02. obchodné tajomstvo
 03. obchodné tajomstvo
 04. obchodné tajomstvo
 05. obchodné tajomstvo
 06. obchodné tajomstvo
 07. obchodné tajomstvo
 08. obchodné tajomstvo
 09. obchodné tajomstvo
 10. obchodné tajomstvo
 11. obchodné tajomstvo
 12. obchodné tajomstvo
 13. obchodné tajomstvo
 14. obchodné tajomstvo
 15. obchodné tajomstvo
 16. obchodné tajomstvo
 17. obchodné tajomstvo

d) Prístup k : REGISTRU HOSPODÁRSKEJ ANGAŽOVANOSTI – PERSONÁLNE PREPOJENIA

6. Poskytovateľ sa zaväzuje bezplatne zaškoliť Nadobúdateľa resp. Nadobúdateľom určených užívateľov Diela, v termíne dohodnutom zmluvnými stranami, v priestoroch Nadobúdateľa a len na území Slovenskej republiky, ako aj preškoliť užívateľov Diela podľa potrieb Nadobúdateľa a to na jeho písomnú výzvu doručенú Poskytovateľovi, avšak výlučne na území Slovenskej republiky.

Komentár [a6]: Navrhujeme ako často sa bude realizovať aktualizácia? Napr.: mesačne?

VIII. ZÁVÄZKY, PRÁVA A POVINNOSTI NADOBÚDATEĽA

1. Nadobúdateľ je povinný používať Dielo výlučne v súlade s touto zmluvou a neposkytnúť prístup k jeho využívaniu neoprávneným osobám, t.j. osobám ktoré niesu uvedené v článku V. bod 2. tejto zmluvy.
2. Nadobúdateľ zodpovedá za škodu spôsobenú Poskytovateľovi používaním Diela takým spôsobom, ktorý nie je v súlade s touto zmluvou alebo so všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky.
3. Nadobúdateľ sa zaväzuje zaistiť zodpovedajúcim spôsobom, že jeho zamestnanci budú s Informačnými produktmi poskytnutými Nadobúdateľovi Poskytovateľom zaobchádzať tak, aby nepoškodili obchodné záujmy a dobré meno Poskytovateľa, – t.j. okrem iného, že je ich touto zmluvou zakázané sprístupňovať akýmkoľvek spôsobom tretej strane.
4. Nadobúdateľ nie je oprávnený vyhotoviť alebo umožniť vyhotovenie kópií Diela. Dielo alebo jeho kópiu scudziť, ako aj scudziť alebo umožniť používať Dielo tretím osobám.
5. V prípade porušenia ustanovení tejto zmluvy Nadobúdateľom alebo nesplnenia záväzkov vyplývajúcich Nadobúdateľovi z tejto zmluvy je Nadobúdateľ povinný nahradiť vzniknutú škodu a to vo výške hodnoty Licencie.
6. Nadobúdateľ si je vedomý toho, že dáta poskytované Poskytovateľom sú majetkom Poskytovateľa.
7. Nadobúdateľ sa zaväzuje, že sám nespôsobí a ani nepripustí také jednanie alebo zabudnutie, ktoré by poškodilo vlastnícke, autorské či podobné práva Poskytovateľa k poskytnutým Informačným produktom.
8. Nadobúdateľ má povinnosť vyžadovať od Poskytovateľa plnenie tejto zmluvy a plniť záväzky z nej plynúce.
9. Nadobúdateľ je povinný dbať, aby Nadobúdateľ alebo iná oprávnená osoba nezneužívala Informačné produkty Poskytovateľa.
10. Nadobúdateľ si je vedomý toho, že Informačné produkty jemu poskytované Poskytovateľom sú majetkom Poskytovateľa a ich neoprávnené použitie treťou stranou za účelom dosiahnutia komerčného zisku, teda ich ďalšieho predaja alebo využitia na vlastnú informačnú podporu tretej strany, by bolo poškodením autorských práv Poskytovateľa a nekalou hospodárskou súťažou charakterizovanou Obchodným zákonníkom, Hlava V., Diel II., § 44, bod (1) a (2).

IX. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR.
2. Túto zmluvu je možné ukončiť na základe písomnej dohody zmluvných strán.
3. Od tejto zmluvy môže ktorákoľvek zo zmluvných strán odstúpiť v prípade, ak druhá zmluvná strana podstatne porušuje svoje zmluvné povinnosti alebo v prípade, ak druhá zmluvná strana porušila svoje zmluvné povinnosti, pričom na toto porušenie bola porušujúca zmluvná strana písomne upozornená dotknutou zmluvnou stranou a následky porušenia neboli porušujúcou stranou odstránené ani v dodatočnej primeranej lehote poskytnutej v písomnom upozornení. V prípade, že došlo k pochybeniu a hrubému porušeniu zmluvy na strane Poskytovateľa, ten je povinný vrátiť Nadobúdateľovi pomernú časť finančných prostriedkov za obdobie, kedy bol GS nefunkčný. Za pochybenie, poprípade hrubé porušenie zmluvy sa nepovažujú technické problémy na strane telekomunikačného operátora, výpadku a prerušenia elektrickej energie, technické problémy na strane Nadobúdateľa, poprípade nefunkčnosť spôsobená v dôsledku „vis major“, a Poskytovateľ nenesie za ne žiadnu zodpovednosť. Účinky odstúpenia od zmluvy nastanú dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení od zmluvy druhej zmluvnej strane.
4. Zmluvu je možné ukončiť výpoveďou ktoroukoľvek zmluvnou stranou s jednomesačnou výpovednou lehotou a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej zmluvnej strane.
5. Písomnosti súvisiace s touto zmluvou sa doručujú druhej zmluvnej strane doporučenou zásielkou na adresu sídla zmluvnej strany uvedenej v záhlaví tejto zmluvy resp. na adresu jej sídla uvedenú v obchodnom registri alebo v inom registri, v ktorom je zapísaná, pokiaľ v súlade s touto zmluvou

nepostačuje doručovanie prostredníctvom elektronickej, pošty alebo faxu. Zmluvné strany sú povinné vopred sa informovať o zmene údajov potrebných na doručovanie.

6. Poskytovateľ i nadobúdateľ svojim podpisom potvrdzujú, že zmluvu uzatvorili v dobrej vôli, s plným vedomím a zodpovednosťou za záväzky, ale i práva každej zo zmluvných strán, že s obsahom tejto zmluvy súhlasia, budú ju rešpektovať a záväzky z nej vyplývajúce dobrovoľne plniť, na znak čoho túto zmluvu podpisujú.
7. Túto zmluvu je možné meniť, dopĺňať a upravovať len formou písomných dodatkov, ktoré musia byť podpísané osobami oprávnenými konať v mene zmluvných strán.
8. Zmluva bola vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých každá zo zmluvných strán obdrží dva rovnopisy.
9. Zmluvné strany berú na vedomie, že podľa § 5a ods. 1 Zákona č. 211/2000 Z.z o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov je táto Zmluva povinne zverejňovanou zmluvou
10. Zmluvné strany berú na vedomie, že zverejnenie tejto Zmluvy a všetkých jej prípadných dodatkov v súlade a rozsahu podľa Zákona č. 211/2000 Z.z. slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov, nie je porušením ani ohrozením obchodného tajomstva.

Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka Slovenskej republiky

Za Nadobúdateľa:

.....
Mgr. Anton Stredák
vedúci služobného úradu

V Bratislave, dňa 26.9.2012

Slovenská informačná a marketingová spoločnosť, a.s.

Za Poskytovateľa:

.....
Igor Tinka, Dr.h.c.
predseda predstavenstva a generálny riaditeľ

V Bratislave, dňa 26.9.2012